

BEGA**66 658**

Lichtbaustein®

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Lichtbaustein® Quadrat
Decken- und Wandleuchte für viele
Beleuchtungsaufgaben.
Überall dort, wo eine weiche und gleich-
mäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

Application

Lichtbaustein® Square
Ceiling and wall luminaire for many lighting
tasks.
Ideal for places where a soft and uniform
lighting distribution is required.

Utilisation

Lichtbaustein® Carré
Plafonnier et applique pour de nombreuses
applications d'éclairage.
Partout où l'on a besoin d'une répartition
lumineuse douce et uniforme.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss
und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Opalglas seidenmatt
2 Befestigungsbohrungen ø 5,5 mm
Abstand 110 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Netzanschlussleitung ø 7-10,5 mm
2 vorgefertigte Leitungsdurchführungen für
aufputzverlegte Anschlussleitungen
ø 7-10,5 mm
Fassungsklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
≥ 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK02
Schutz gegen mechanische
Schläge < 0,2 Joule
⚡¹⁰ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,8 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy
and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Opal glass satin matt
2 mounting holes ø 5.5 mm
Distance apart 110 mm
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable ø 7-10.5 mm
2 prefabricated cable ducts for surface
mounted mains supply cables ø 7-10.5 mm
Lampholder terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
≥ 1 mm and splash water
Impact strength IK02
Protection against mechanical
impacts < 0.2 joule
⚡¹⁰ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 1.8 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium
et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verre opale satiné mat
2 trous de fixation ø 5,5 mm
Entraxe 110 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
ø 7-10,5 mm
2 entrées de câble pré-perçées pour un
câblage apparent ø 7-10,5 mm
Borne à douille 2,5[□]
Mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
≥ 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK02
Protection contre les chocs
mécaniques < 0,2 joules
⚡¹⁰ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 1,8 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb
dieser Leuchte sind die nationalen
Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur
durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz
oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety

The installation and operation of this luminaire
are subject to national safety regulations.
Installation and commissioning may only be
carried out by a qualified electrician.
The manufacturer accepts no liability for
damage caused by improper use or installation.
If subsequent modifications are made to
the luminaire, the person responsible for
these modifications shall be considered the
manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,
respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent
être effectuées que par un électricien agréé.
Le fabricant décline toute responsabilité pour
tout dommage résultant d'une mise en œuvre
ou d'une installation inappropriée du produit.
Si des modifications sont apportées
ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera
considéré comme étant le fabricant.

Leuchtmittel

Leuchte mit Schraubsockel E 27
Lampenleistung max. 60 W
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

Mitgeliefertes Leuchtmittel
BEGA LED-Lampe **13588**
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 69 %

Für diese Leuchte sind weitere BEGA LED-Leuchtmittel erhältlich:

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbar
13590 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
dimmbar

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Bei Wandmontage Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten.
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.
Lampe einsetzen.
Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen.
Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.
Lampe auswechseln.
Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Lamp

Luminaire with screw base E 27
Lamp output max. 60 W
This product contains light source of energy efficiency class E

Supplied lamp
BEGA LED lamp **13588**
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Luminaire efficiency: 69%

Additional BEGA LED lamps are available for this luminaire:

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbable
13590 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
dimmbable

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. For wall installation note the position of application »arrow down«.
Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
It is absolutely essential to use the enclosed gaskets.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.
Insert the lamp.
Insert the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing.
Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers.
When cleaning please do not use high pressure cleaners.
Change the lamp.
Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27
Puissance de lampe max. 60 W
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E

Lampe fournie
lampe LED BEGA **13588**
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Rendement du luminaire en service : 69 %

Pour ces luminaires, BEGA met d'autres sources lumineuses LED à disposition :

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
pour variation
13590 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
pour variation

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans le luminaire à travers l'entrée de câble. Pour le montage mural, respecter la position de fonctionnement »flèche en bas«.
Fixer la platine sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre.
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.
Installer la lampe.
Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.
Extraire le verre des clips et retirer le de la platine.
Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.
Changer la lampe.
Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 057 .0
LED-Leuchtmittel 3000K	13 588
Fassung	63 000 052

Spares

Spare glass	11 002 057 .0
LED lamp 3000K	13 588
Lampholder	63 000 052

Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 057 .0
Lampe LED 3000K	13 588
Douille	63 000 052